

HEINNER

FIERBĂTOR ELECTRIC

Model: HEK-2200GWH



- Fierbător electric
- Capacitate: 1.7L
- Corp din sticlă

www.heinner.ro

Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs!

I. INTRODUCERE

Înainte de a utiliza acest aparat, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.

Acest manual este conceput pentru a vă oferi toate instrucțiunile necesare referitoare la instalarea, utilizarea și întreținerea aparatului.

Pentru utilizarea corectă și în siguranță a aparatului, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni înainte de instalare și utilizare.

II. CONȚINUTUL PACHETULUI DUMNEAVOASTRĂ



- Fierbător electric
- Manual de utilizare
- Certificat de garanție

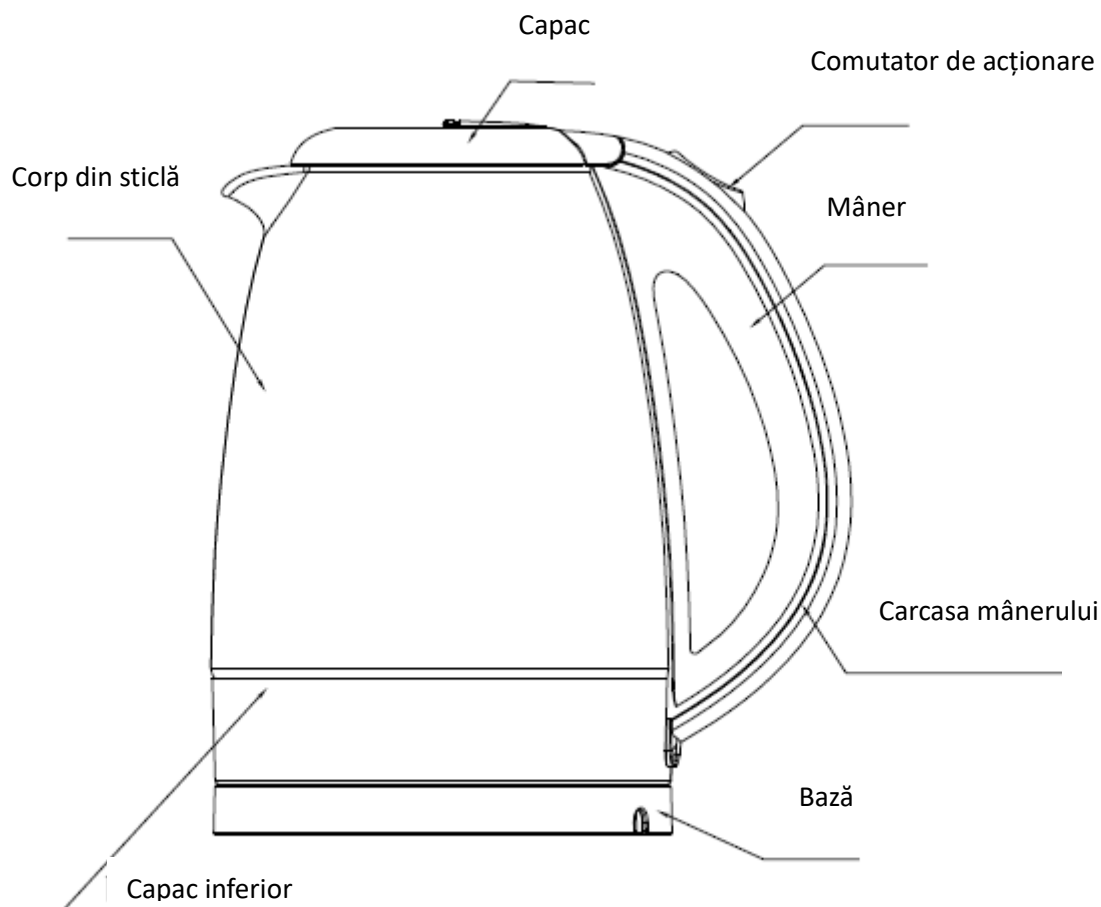
III. MĂSURI DE SIGURANȚĂ

- Citiți toate instrucțiunile înainte de utilizare.
- Înainte de conectarea fierbătorului la sursa de alimentare cu energie electrică, asigurați-vă că tensiunea de alimentare indicată pe aparat (în partea inferioară a bazei fierbătorului) corespunde tensiunii disponibile în locuința dumneavoastră. Dacă nu corespunde, contactați distribuitorul și întrerupeți utilizarea fierbătorului.
- Nu lăsați cablul electric să atârne peste marginea mesei sau a blatului de bucătărie, nici să intre în contact cu suprafețe fierbinți.
- Nu puneți aparatul pe sau lângă un arzător cu gaz sau electric; nu puneți aparatul într-un cuptor încălzit.
- Nu utilizați aparatul fără apă, deoarece acest lucru poate duce la deteriorarea elementelor de încălzire.
- Asigurați-vă că fierbătorul este utilizat pe o suprafață dreaptă și solidă, la distanță de zone unde copiii au acces, pentru a preveni răsturnarea acestuia și evitarea deteriorării aparatului și vătămărilor.
- Pentru protecția împotriva incendiilor, electrocutării și vătămării, nu introduceți fierbătorul, cablul de alimentare și ștecărul acestuia în apă sau în alte lichide.
- În timp ce apa fierbe sau după ce a fiert, evitați contactul cu aburul evacuat prin ciocul fierbătorului.
- Turnați apa fierbinte încet și cu grijă, fără a înclina fierbătorul prea rapid.
- Aveți grijă atunci când umpleți fierbătorul cu apă în timp ce este fierbinte.
- Aparatul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) care au capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau cărora le lipsesc experiența și cunoștințele necesare, decât dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană care răspunde pentru siguranța acestora.
- Copiii trebuie supravegheați, astfel încât aceștia să nu se joace cu aparatul.
- Nu atingeți suprafețele fierbinți. Utilizați mânerul sau butonul.
- Baza atașată nu poate fi utilizată în alt scop decât cel pentru care a fost concepută.
- Este necesar să acționați cu foarte mare prudență atunci când deplasați un aparat care conține apă fierbinte.
- Aparatul nu este o jucărie. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul.
- Fierbătorul este destinat numai uzului casnic. Nu utilizați aparatul în aer liber.
- Utilizarea de accesorii nerecomandate de către producător poate avea ca rezultat producerea unui incendiu, electrocutarea sau rănirea persoanelor.
- Deconectați fierbătorul de la sursa de alimentare atunci când acesta nu este în uz și înainte de a fi curățat. Lăsați fierbătorul să se răcească înainte de atașarea sau detașarea accesoriilor, precum și înainte de curățarea aparatului.
- Pentru deconectarea de la sursa de alimentare, rotiți butoanele de comandă la poziția „Oprit” și scoateți ștecărul din priză.
- Pentru evitarea pericolelor, în cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către agentul său de service sau de persoane cu o calificare similară.
- Nu utilizați aparatul în alt scop decât cel pentru care a fost proiectat.
- Fierbătorul poate fi utilizat numai împreună cu suportul furnizat.

- În cazul în care fierbătorul este umplut excesiv, apa clocotită poate ieși din acesta.
- Asigurați-vă de fiecare dată că ați închis capacul și nu îl ridicați în timp ce apa fierbe. Există riscul de a vă opări în cazul în care capacul este deschis în timpul fierberii.
- Acest aparat este destinat numai uzului casnic.
- Păstrați aceste instrucțiuni.

Aparatul poate fi utilizat de către copii cu vârste începând de la 8 ani numai dacă aceștia sunt supravegheați sau instruiți în ceea ce privește utilizarea în siguranță a aparatului și dacă înțeleg pericolele pe care le implică utilizarea. Curățarea și întreținerea nu pot fi efectuate de către copii, cu excepția cazului în care aceștia sunt în vârstă de cel puțin 8 ani și sunt supravegheați. Nu lăsați aparatul și cablul de alimentare la îndemâna copiilor cu vârsta sub 8 ani.

IV. DESCRIEREA PRODUSULUI



V. UTILIZAREA PRODUSULUI

ÎNAINTE DE UTILIZAREA FIERBĂTORULUI

Dacă utilizați fierbătorul pentru prima dată, vă recomandăm să îl curățați prin umplerea fierbătorului cu apă la capacitate maximă, fierberea apei și aruncarea acesteia. Ștergeți suprafața acestuia cu o lavetă umedă.

NOTĂ: Capacitatea maximă a fierbătorului este de 1,7 litri.

UTILIZAREA FIERBĂTORULUI ELECTRIC

1. Așezați aparatul pe o suprafață plană.
2. Pentru a umple fierbătorul, ridicați-l de pe bază și deschideți capacul prin apăsarea butonului pentru deblocarea capacului, adăugați cantitatea dorită de apă, apoi închideți capacul. Alternativ, fierbătorul poate fi umplut prin ciocul acestuia. Nivelul apei nu trebuie să depășească marcajul MAX sau să fie sub nivelul MIN. O cantitate insuficientă de apă poate duce la oprirea aparatului înainte ca apa să fiarbă.

NOTĂ: Nu puneți apă peste nivelul maxim, deoarece aceasta se poate vărsa în timpul fierberii. Asigurați-vă că ați fixat bine capacul înainte de a introduce ștecărul în priză.

3. Puneți fierbătorul pe baza acestuia.
4. Conectați ștecărul la o sursă de alimentare. Acționați butonul de pornire/oprire, iar indicatorul luminos se va aprinde. Fierbătorul va începe procesul de fierbere a apei. După ce apa fierbe, butonul de pornire/oprire va trece automat în modul oprit. Puteți opri aparatul prin acționarea butonului de pornire/oprire în orice moment din timpul fierberii. Dacă doriți să fierbeți apă din nou, trebuie doar să acționați butonul de pornire/oprire pentru a reporni fierbătorul.

NOTĂ: Asigurați-vă că butonul de pornire/oprire nu este blocat și că ați închis bine capacul, deoarece fierbătorul nu se va opri în cazul în care butonul este blocat sau capacul se deschide.

5. Ridicați fierbătorul de pe bază și turnați apa din acesta.

NOTĂ: Turnați cu grijă apa din fierbător, deoarece vă puteți opări. Nu deschideți capacul în timp ce apa din fierbător este încă fierbinte.

6. Aparatul nu va începe operația de fierbere a apei dacă butonul de pornire/oprire nu este apăsat din nou. Aparatul poate fi depozitat pe bază atunci când nu este utilizat.

NOTĂ: Deconectați întotdeauna ștecărul de la sursa de alimentare cu energie electrică atunci când nu utilizați aparatul.

PROTECȚIE ÎMPOTRIVA FUNCȚIONĂRII FĂRĂ APĂ

În cazul în care lăsați în mod accidental fierbătorul să funcționeze fără apă, protecția împotriva funcționării fără apă va opri aparatul în mod automat. În acest caz, lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l umple cu apă rece în vederea fierberii.

VI. CURĂȚAREA APARATULUI

Înainte de a curăța aparatul, întrerupeți alimentarea cu energie electrică și lăsați-l să se răcească.

1. Nu introduceți fierbătorul, cablul de alimentare sau baza acestuia în apă și nu lăsați aceste componente să intre în contact cu umezeala.
2. Ștergeți corpul aparatului cu o lavetă umedă și nu utilizați produse de curățare toxice.
3. Nu uitați să curățați cu regularitate filtrul aparatului. Pentru o curățare mai ușoară, scoateți filtrul și fixați-l la loc după curățare.

ATENȚIE: Nu utilizați produse chimice abrazive sau obiecte din metal sau lemn pentru a curăța suprafețele exterioare ale fierbătorului, deoarece există riscul de deteriorare a acestor suprafețe.

4. Atunci când nu este utilizat, cablul de alimentare poate fi depozitat în partea inferioară a aparatului.
5. Atunci când nu utilizați aparatul sau în cazul depozitării acestuia, cablul de alimentare poate fi înfășurat la baza aparatului.

ÎNDEPĂRTAREA DEPUNERILOR DE CALCAR

Pentru ca aparatul să funcționeze eficient, curățați periodic depunerile de calcar din partea inferioară a interiorului fierbătorului. Puteți să utilizați produse comerciale pentru îndepărtarea depunerilor de calcar și să urmați instrucțiunile de pe ambalaj. Alternativ, puteți respecta instrucțiunile de mai jos privind utilizarea oțetului alb:

1. Umpleți fierbătorul cu 3 căni de oțet alb, apoi adăugați apă pentru a acoperi complet partea inferioară a interiorului fierbătorului. Lăsați soluția să acționeze peste noapte.
2. Aruncați amestecul din fierbător, umpleți fierbătorul cu apă curată, fierbeți apa, apoi aruncați-o. Repetați această operație de mai multe ori, până când mirosul de oțet dispare. Petele din interiorul fierbătorului pot fi îndepărtate cu ajutorul unei cârpe umede.

VII. DETALII TEHNICE

Putere	1850-2200W
Tensiune de alimentare	220-240V; 50 Hz



MASURI PENTRU PROTECTIA MEDIULUI

Va informam ca persoanele fizice au urmatoarele obligatii prin legislatia specifica privind protectia mediului si regimul deseurilor:

- Deseurile de echipamente electrice si electronice (DEEE), pot contine substante periculoase pentru mediu si sanatatea umana. Conform OUG 5/2015, exista obligativitatea predarii acestora, pentru tratarea corespunzatoare si valorificarea componentelor reciclabile. Societatea Network One Distribution S.R.L. este platitoare de taxa de " timbru verde" pentru fiecare Echipament Electric si Electronic (EEE) pe care il pune pe piata. Acest cost asigura tratarea ulterioara a echipamentelor uzate colectate. Din acest motiv, odata ce devine deoseu, produsul EEE poate fi predat gratuit operatorului Dvs. de salubritate, la magazine atunci cand achizitionati alt echipament similar, sistemul "unul la unu "sau la punctul de colectare organizat de Primaria Sectorului / localitatii Dvs.
- Simbolul (marcajul) aplicat produselor, care indica faptul ca deseurile DEEE, bateriile si acumulatorii - fac obiectul unei colectari separate, il reprezinta o pubela barata cu o cruce.



Aceste masuri vor ajuta la protejarea mediului

Societatea Network One Distribution S.R.L. este inregistrata in Registrul de punere pe piata a echipamentelor electrice si electronice, avand numarul de inregistrare: RO-2016-03-EEE-0201-IV. De asemenea, au fost intocmite si sunt gestionate: Registrul de Retragere EEE si Registrul de Rechemare EEE, in conformitate cu HG 322/2013. Totodata societatea este inregistrata in Registrul de punere pe piata a bateriilor, avand numarul de inregistrare: RO-2011-03-B&A-0283.

Conformitatea cu directiva RoHS: Produsul pe care l-ati cumparat este conform cu Directiva RoHS UE (2011/65/UE). Nu contine materialele daunatoare si interzise specificate in Directiva.

Va multumim ca participati alaturi de noi la protejarea mediului si a sanatatii umane!



HEINNER este marcă înregistrată a companiei **Network One Distribution SRL**. Celelalte branduri și denumirile produselor sunt mărci de comerț sau mărci de comerț înregistrate ale respectivilor deținători.

Nicio parte a specificațiilor nu poate fi reprodusă sub nicio formă și prin niciun mijloc, nici utilizată pentru obținerea unor derivate precum traduceri, transformări sau adaptări, fără consimțământul prealabil al companiei NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Toate drepturile rezervate.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Acest produs este proiectat și realizat în conformitate cu standardele și normele Comunității Europene.

Importator: **Network One Distribution**

Str. Marcel Iancu, nr. 3-5, București, România

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com, www.nod.ro

HEINNER

ELECTRIC KETTLE

Model: HEK-2200GWH



- Electric kettle
- Capacity: 1.7L
- Glass body

Thank you for purchasing this product!

I. INTRODUCTION

Before using the appliance, please read carefully this instruction manual and keep it for future reference.

This instruction manual is designed to provide you with all required instructions related to the installation, use and maintenance of the appliance.

In order to operate the unit correctly and safety, please read this instruction manual carefully before installation and usage.

II. CONTENT OF YOUR PACKAGE



- **Electric kettle**
- **User manual**
- **Warranty card**

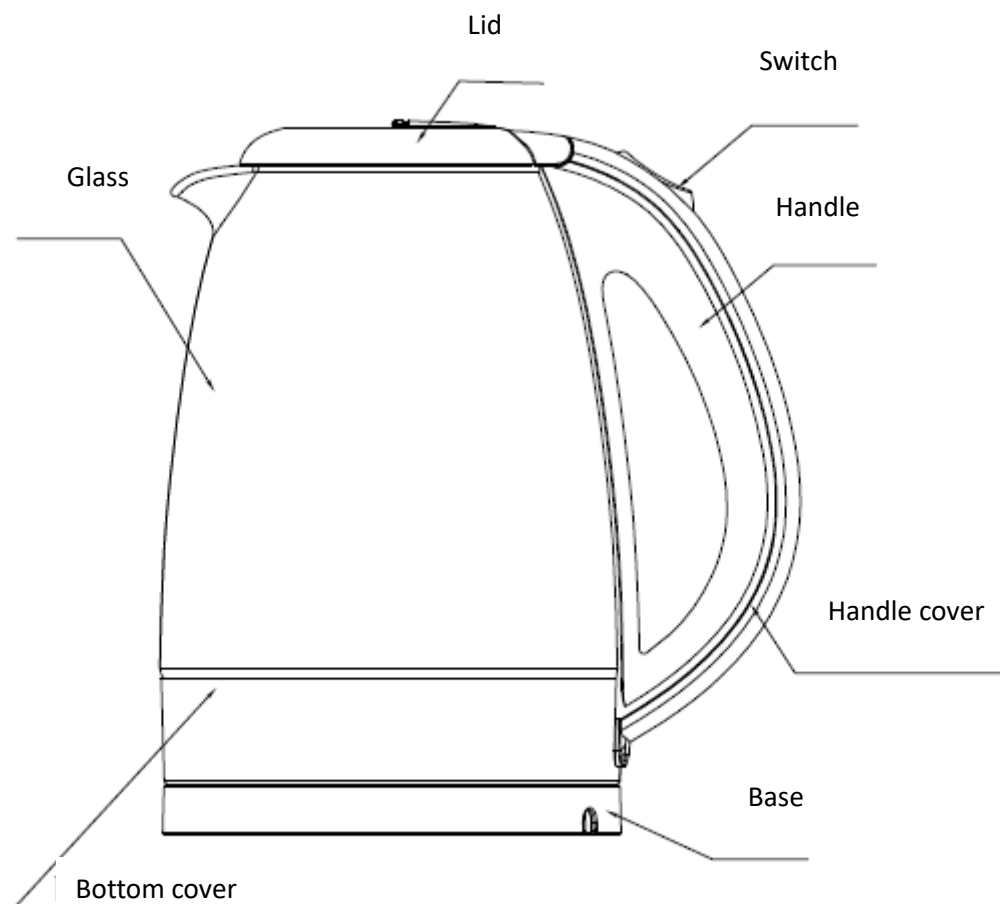
III. SAFETY MEASURES

- Read all instructions before using.
- Before connecting the kettle to the power supply, check that the voltage indicated on the appliance (underside the kettle & base) corresponds with the voltage in your home. If this is not the case, contact your dealer and stop using the kettle.
- Do not let the cord hang over the edge of a table or counter or touch a hot surface.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
- Do not operate the appliance without anything in it to avoid damaging the heat elements.
- Ensure that the kettle is used on a firm and flat surface out of reach of children, this will prevent the kettle from overturning and avoid damage or injury.
- To protect against a fire, electric shock or personal injury, do not immerse cord, electric plugs or kettle in water or other liquids.
- While water is boiling, or just after the water has been boiled, avoid contacting with steam from the spout.
- Always take care to pour boiling water slowly and carefully without tipping the kettle too fast.
- Be careful of refilling when the kettle is hot.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not touch the hot surface. Use the handle or the button.
- The attached base cannot be used for other than intended use
- Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot water.
- The appliance is not a toy. Do not let the children play it.
- The kettle is for household use only. Do not use outdoors.
- The use of accessories, which are not recommended by the appliance manufacturer, may result in fire, electric shock or personal injury.
- Unplug the kettle from the outlet when not in use and before cleaning. Allow the kettle to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
- To disconnect, turn any control to "off," then remove plug from wall outlet.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Do not use the appliance for other than intended use.
- The kettle can only use with the stand provided.

- If the kettle is overfilled, boiling water may spill out.
- Always ensure the lid is closed and do not lift it while the water is boiling. Scalding may occur if the lid is removed during the brewing cycles.
- This appliance is intended to be used in household only.
- Save these instructions.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.

IV. PRODUCT DESCRIPTION



V. USING THE PRODUCT

BEFORE USING YOUR KETTLE

If you are using the kettle for the first time, it is recommended that you should clean your kettle before use by boiling the Max capacity of water once and then discarding the water. Wipe the surface with damp cloth.

NOTE: The max capacity of kettle is 1.7 L.

USING YOUR WATER KETTLE

1. Place the unit on the level surface.
2. To fill the kettle, remove it from the power base and open the lid by pressing the lid release button, fill with the desired amount of water, and then close the lid. Alternatively, the kettle may be filled through the spout. The water level should not exceed MAX marks or sit below MIN level. Too little water will cause the kettle switching off before the water has boiled.

NOTE: Do not fill the water over the maximum level, as water may spill out of the spout when boiling. Ensure that the lid is firmly in place before plugging the power outlet.

3. Position the kettle on the power base.
4. Connect the plug into a power outlet. Press down the On/Off switch, the indicator will light up. Then the kettle will start to boil the water, once the water has been boiled the On/Off switch will be off automatically. You can shut off the power by lifting the On/Off switch at any moment during boiling water. If you want to boil water again, only press down the On/Off switch directly to restart the kettle.

NOTE: Ensure that the On/Off switch is free of obstructions and the lid is firmly closed, the kettle will not turn off if the switch is constrained or if the lid is opening.

5. Lift the kettle from the power base and then pour the water.

NOTE: Operate carefully when pouring the water from your kettle as boiling water may result in scald, besides, don't open the lid while the water in the kettle is hot.

6. The kettle will not re-boil until the On/Off switch is pressed down again. The kettle may be stored on the power base when not in use.

NOTE: Always disconnect the power supply when not use.

BOIL-DRY PROTECTION

Should you accidentally let the kettle operate without water, the boil-dry protection will automatically switch off the power. If this occurs, allow the kettle to cool before filling with cold water to boil again.

VI. CLEANING THE APPLIANCE

Always disconnect the appliance from the power outlet and cool it down completely before cleaning.

1. Never immerse the kettle, power cord or power base in water, or allow moisture to contact with these parts.
2. Wipe the appearance of body with a damp cloth or cleaner, never use a poisonous cleaner.
3. Remember to clean the filter at intervals. For easier cleaning, detach the filter and then replace it after cleaning.

CAUTION: Do not use chemical, steel, wooden or abrasive cleaners to clean the outside of the kettle to prevent the gloss loss.

4. When not in use, the power cord can be stored at the bottom of the appliance.
5. When not use or storage, the power cord may be wound under the bottom of kettle.

REMOVAL OF MINERAL DEPOSITS

Your kettle should be periodically descaled as the mineral deposits in tap water may form scale at the bottom of kettle interior so as to cause the operation less efficiency. You can use the commercially available descaler and follow the instructions on the package of descaler. Alternatively, you may follow the below instructions to use the white vinegar.

1. Fill the kettle with 3 cups of white vinegar, then adding water to the amount so as to cover the bottom of kettle completely. Leave the solution in the kettle overnight.
2. Then discard the mixture in the kettle, then filling the kettle with clean water, boiling and then discard the water. Repeat several times until the odor of vinegar has been flushed away. Any stains remaining inside the spout can be removed by rubbing with a damp cloth.

VII. TECHNICAL DETAILS

Power	1850-2200W
Voltage	220-240V; 50 Hz



Environment friendly disposal

You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipment's to an appropriate waste disposal center.



HEINNER is a registered trademark of **Network One Distribution SRL**. Other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders.

No part of the specifications may be reproduced in any form or by any means or used to make any derivative such as translation, transformation, or adaptation without permission from NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. All rights reserved.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



This product is in conformity with norms and standards of European Community.

Importer: **Network One Distribution**

Marcel Iancu Street, 3-5, Bucharest, Romania

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com, www.nod.ro

HEINNER

ELEKTROMOS VÍZFORRALÓ

Modell: HEK-2200GWH



- Elektromos vízforraló
- Űrtartalom: 1,7 L
- Üvegedény

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket!

I. BEVEZETÉS

A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a jelen használati útmutatót. Utólagos tanulmányozás céljából, kérjük, őrizze meg a használati kézikönyvet.

A kézikönyvet azért szerkesztettük, hogy rendelkezésére bocsássunk a készülék üzembe helyezésére, használatára és karbantartására vonatkozó minden szükséges utasítást a.

A készülék helyes és biztonságos használata érdekében, az üzembe helyezés és használat előtt kérjük, olvassa el figyelmesen a használati kézikönyvet.

II. AZ ÖN CSOMAGJÁNAK TARTALMA



- Elektromos vízforraló
- Használati kézikönyv
- Garancia tanúsítvány

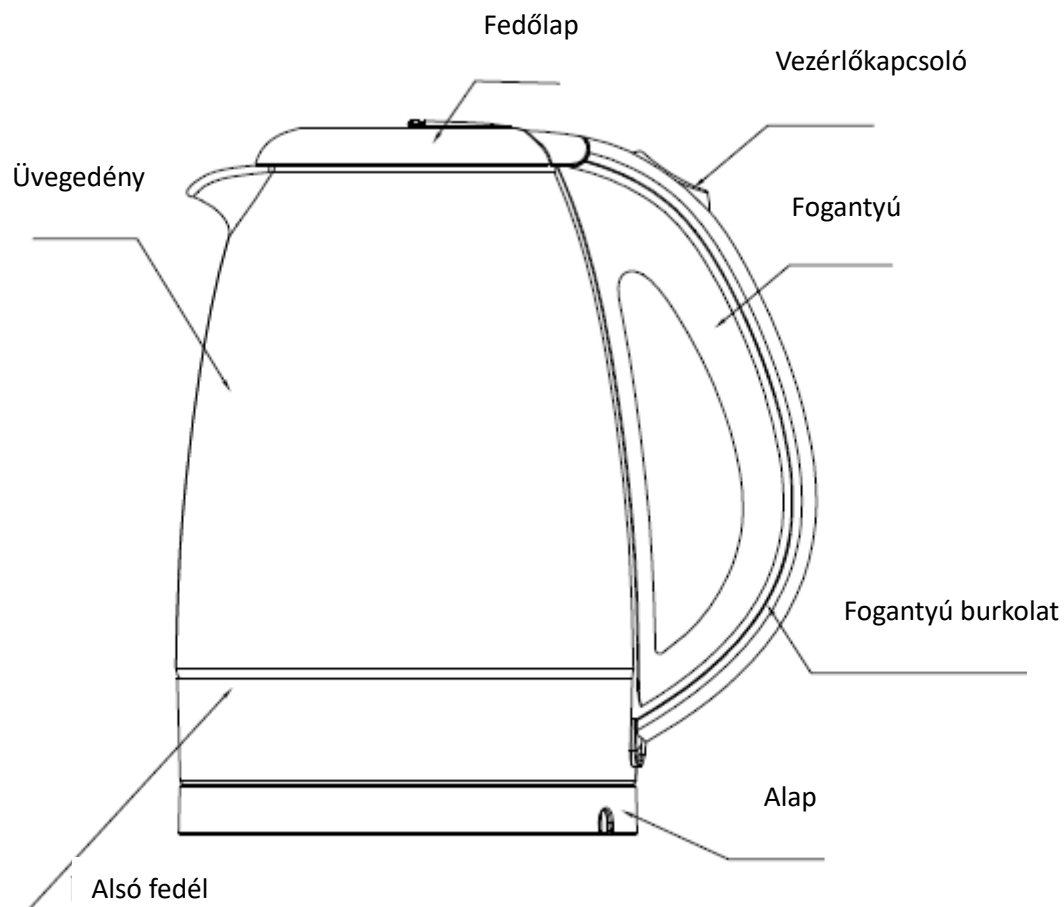
III. BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

- Használat előtt olvasson el minden utasítást.
- Mielőtt a vízforralót az elektromos hálózathoz csatlakoztatná, ellenőrizze, hogy a készüléken (a vízforraló talapzatának az alján) feltüntetett hálózati feszültség megegyezik-e az Ön lakásában levő feszültség értékével. Abban az esetben, ha nem egyezik meg, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval, és ne használja a vízforralót.
- Ne engedje az elektromos vezeték, hogy lelógjon az asztalról vagy a konyhalapról, illetve vigyázzon, nehogy valami forró felülethez érjen.
- Ne helyezze a készüléket gázégőre vagy elektromos főzőkészülékre, sem ezek mellé; ne helyezze a készüléket befűtött sütőbe.
- Ne használja a készüléket anélkül, hogy vizet töltött volna bele, mert ez a fűtőelemek károsodásához vezethet.
- Ellenőrizze, hogy a vízforraló egyenes és szolid felületre van helyezve, távol a gyermekek hozzáférésétől, hogy megelőzzük a felborulását, a készülék megrongálódását és a sérüléseket.
- Annak érdekében, hogy elkerülje a tűzveszélyt, az áramütést és a testi sérüléseket, soha ne tegye a vízforralót, ennek elektromos vezetékét vagy dugaszát vízbe vagy más folyadékba.
- Miközben forr a víz vagy ezután, tartózkodjon a vízforraló csőréen át kiáramló gőztől.
- A forró vizet lassan és figyelmesen töltse ki, anélkül, hogy túlzottan megdőltene a vízforralót.
- Vigyázzon, amikor forrón tölti meg vízzel a vízforralót.
- A készülék nem használható csökkent értelmi, érzékszervi, vagy fizikai képességű személyek által (gyermeket is beleértve), vagy olyanok által, akik nem rendelkeznek a kellő mennyiségű tudással és tapasztalattal, csak felügyelet mellett, vagy ha a felügyeletért és a biztonságukért felelős személy megtanította őket a helyes használatra.
- A gyerekek esetében állandó felügyelet szükséges, ne engedje, hogy a készülékkel játszanak.
- Ne érintse a forró felületeket. Használja a fogantyút vagy a gombot.
- A talapzat nem használható más célra, mint amire tervezték.
- Cselekedjen nagyon óvatosan, amikor forró vizet tartalmazó készüléket mozgat.
- A készülék nem játék! Ne engedje a gyerekeket a készülékkel játszani.
- A vízforralót csak háztartási használatra szánták. Ne használja a készüléket szabad ég alatt.
- A gyártó által nem ajánlott tartozékok használata tűzveszélyes, illetve áramütést vagy testi sérülést okozhat.
- Húzza ki a vízforraló dugaszát a használatot követően, illetve a készülék tisztítása előtt. A vízforraló tartozékainak hozzácsatlóása vagy leválasztása, illetve a készülék tisztításának megkezdése előtt hagyja a készüléket kihűlni.
- A készülék kikapcsolásához fordítsa a kapcsológombot a „Kikapcsolva” helyzetbe, és húzza ki a dugaszt a csatlakozóaljzatból.
- A veszélyek elkerülése érdekében, ha a tápkábel megsérült, azt a gyártónak, a szervizközpontnak vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie.
- Ne használja a készüléket a tervezett céltól eltérő célra.
- A vízforralót kizárólag a hozzá mellékelt talpazattal használja.

- Amennyiben a vízforraló túl van töltve, a forrásban levő víz túlcsordulhat.
- Ellenőrizze minden alkalommal, hogy lezárta a fedelet, és ne emelje ezt fel, amíg a víz forr. Fennáll a forrázás veszélye, ha kinyitja a vízforraló fedelét a forrás ideje alatt.
- A jelen készüléket kizárólag háztartási célra tervezték.
- Őrizze meg jelen használati utasítást.

A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek csak felügyelet alatt használhatják, vagy ha a készülék biztonságos használatára vonatkozóan fel vannak készítve, és ha megértették a működésével járó veszélyeket. A készülék tisztítását és karbantartását nem végezhetik gyermekek, kivéve, ha legalább 8 évesek, és felügyelve vannak. Ne hagyja a készüléket és a tápvezetékét 8 éven aluli gyermekek keze ügyében.

IV. A TERMÉK LEÍRÁSA



V. A TERMÉK HASZNÁLATA

A VÍZFORRALÓ HASZNÁLATA ELŐTT

Első használat előtt ajánljuk, hogy töltsen meg a vízforralót a maximális szintig, forralja fel a vizet, majd öntse ezt el. Törölje meg a felszínét egy nedves ronggyal.

MEGJEGYZÉS: A vízforraló maximális űrtartalma 1,7 liter.

AZ ELEKTROMOS VÍZFORRALÓ HASZNÁLATA

1. Helyezze a készüléket stabil felületre.
2. A vízforraló megtöltéséhez emelje fel a talpazatról, a fedélkioldó gomb megnyomásával nyissa fel a fedelét, töltsen meg a kívánt mennyiségű vízzel, majd csukja le a fedelet. Alternatív megoldásként a vízforralót a csőréen keresztül is meg lehet tölteni. A vízszint nem haladhatja meg a MAX jelzést, és nem lehet a MIN szint alatt. A nem elégséges vízmennyiség a készülék vízforralás előtti kikapcsolásához vezet.

MEGJEGYZÉS: Ne töltsön bele vizet a maximum szinten felül, mivel az kiömlhet forralás közben. Győződjön meg, hogy megfelelően rögzítette az edény fedelét a készülék működtetése előtt.

3. Helyezze a vízforralót a talpra.
4. Csatlakoztassa a dugaszt a hálózati áramforráshoz. Nyomja meg a be/ki gombot, és a jelzőfény kigyullad. A vízforraló elkezd a víz forralási folyamatát. Miután a víz felforrt, a be/kikapcsoló gomb automatikusan kikapcsolt üzemmódba kapcsol. A készüléket a forralási folyamat közben bármikor kikapcsolhatja a be/ki gomb megnyomásával. Ha újra vizet szeretne forralni, egyszerűen nyomja meg a be/ki gombot a vízforraló újraindításához.

MEGJEGYZÉS: Ellenőrizze, hogy a be-/kikapcsoló gomb nincs beragadva, valamint a fedelet jól lezárta, mert a vízforraló nem kapcsol ki amennyiben a gomb beragadt vagy a fedél kinyílik.

5. Emelje fel a vízforralót a talpról és töltsen ki a vizet.

MEGJEGYZÉS: Óvatosan töltsen ki a vizet a vízforralóból, mert leforrázhathatja önmagát. Ne nyissa fel a fedelet, amíg a vízforralóban forró a víz.

6. A vízforraló nem kezdi el a víz forralását mindaddig, amíg le nem nyomja újra a be-/kikapcsoló gombot. Ne tartsa a készüléket a talpazaton, amikor nincs használatban.

MEGJEGYZÉS: Használaton kívül húzza ki mindig a dugaszt a hálózati áramforrásból.

VÍZ NÉLKÜLI MŰKÖDÉS ELLENI VÉDELEM

Amennyiben véletlenül víz nélkül kapcsolná be a vízforralót, a víz nélküli működés elleni védelem automatikusan kikapcsolja a készüléket. Ebben az esetben hagyja a készüléket kihűlni, mielőtt megtöltené vízzel.

VI. A KÉSZÜLÉK TISZTÍTÁSA

Tisztítás előtt áramtalanítsa a készüléket, és hagyja kihűlni.

1. A vízforralót, a hálózati huzalt vagy a talpazatot ne merítse vízbe, és ne hagyja ezeket az alkatrészeket nedvességgel érintkezni.
2. A készülék törzsét nedves ronggyal törölje meg, és ne használjon mérgező tisztítószereket.
3. Ne feledje el rendszeresen tisztítani a készülék szűrőjét. A könnyebb tisztítás érdekében tisztítás után vegye ki a szűrőt, és rögzítse a helyén.
FIGYELMEZTETÉS: Ne használjon dörzshatású vegyszereket, fém vagy fa tárgyakat a vízforraló külső felületeinek tisztításához, mivel megrongálódhatnak ezek a felületek.
4. Ha nem használja a tápkábelt, a pírító alján tárolhatja.
5. A készülék nem használata vagy tárolása esetén a hálózati táphuzal a készülék talpazata köré csavarható.

A VÍZKŐLERAKODÁS ELTÁVOLÍTÁSA

A készülék hatékony működése érdekében rendszeresen távolítsa el a vízkőlerakódásokat a vízforraló belsejéből. A vízkőlerakódások eltávolítására használhat kereskedelmi termékeket, figyelembe véve a csomagolásukon levő utasításokat. Máskülönben, fehér ecet használatakor tartsa be az alábbi utasításokat:

1. Töltsön a vízforralóba 3 csésze fehér ecetet, majd töltsse fel teljesen a vízforraló belsejét vízzel. Hagyja a keveréket egy éjszakán át hatni.
2. Öntse ki a keveréket a vízforralóból, töltsse meg tiszta vízzel, forralja fel a vizet, majd öntse el. Ismétlje meg a műveletet mindaddig, amíg az ecet szaga eltűnik. A vízforraló belsejében levő foltok nedves ronggyal eltávolíthatók.

VII. MŰSZAKI RÉSZLETEK

Teljesítmény	1850-2200W
Tápfeszültség	220-240V; 50 Hz



A hulladékok környezetfelelős eltávolítása

Segíthet a környezet védelmében!

Kérjük, tartsa be a helyi rendelkezéseket: a nem működő elektromos berendezéseket a használt elektromos hulladékokat gyűjtő központba szolgáltatassa be.



A HEINNER a Network One Distribution SRL(KFT) társaság által bejegyzett védjegy. A többi márkajelzés és a termékek megnevezése kereskedelmi vagy az illető birtoklók által bejegyzett márkanevek.

A leírtak egyetlen része sem használható fel semmilyen formában, még lefordított, átalakított változatban sem, a NETWORK ONE DISTRIBUTION előzetes beleegyezése nélkül.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Minden jog fenntartva.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



A terméket az Európai Közösség előírásainak és jogszabályainak megfelelően tervezték és gyártották.

Importőr: **Network One Distribution**

Marcel Iancu utca, 3-5 szám, Bukarest (București), Románia

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com, www.nod.ro

HEINNER

ЕЛЕКТРИЧЕСКА КАНА

Модел: HEK-2200GWH



- Електрическа кана
- Вместимост:: 1,7 литра
- Стъклен корпус

Благодарим Ви за закупуването на този продукт!

I. ВЪВЕДЕНИЕ

Преди да използвате този уред прочетете внимателно наръчника с инструкции. Съхранявайте наръчника с цел бъдещи справки.

Този наръчник е проектиран, за да Ви предостави всички необходими инструкции относно инсталирането, използването и поддържането на уреда.

Преди инсталиране и използване на уреда, с цел правилна и безопасна употреба на уреда, моля прочетете внимателно този наръчник с инструкции.

II. СЪДЪРЖАНИЕ НА ВАШИЯ ПАКЕТ



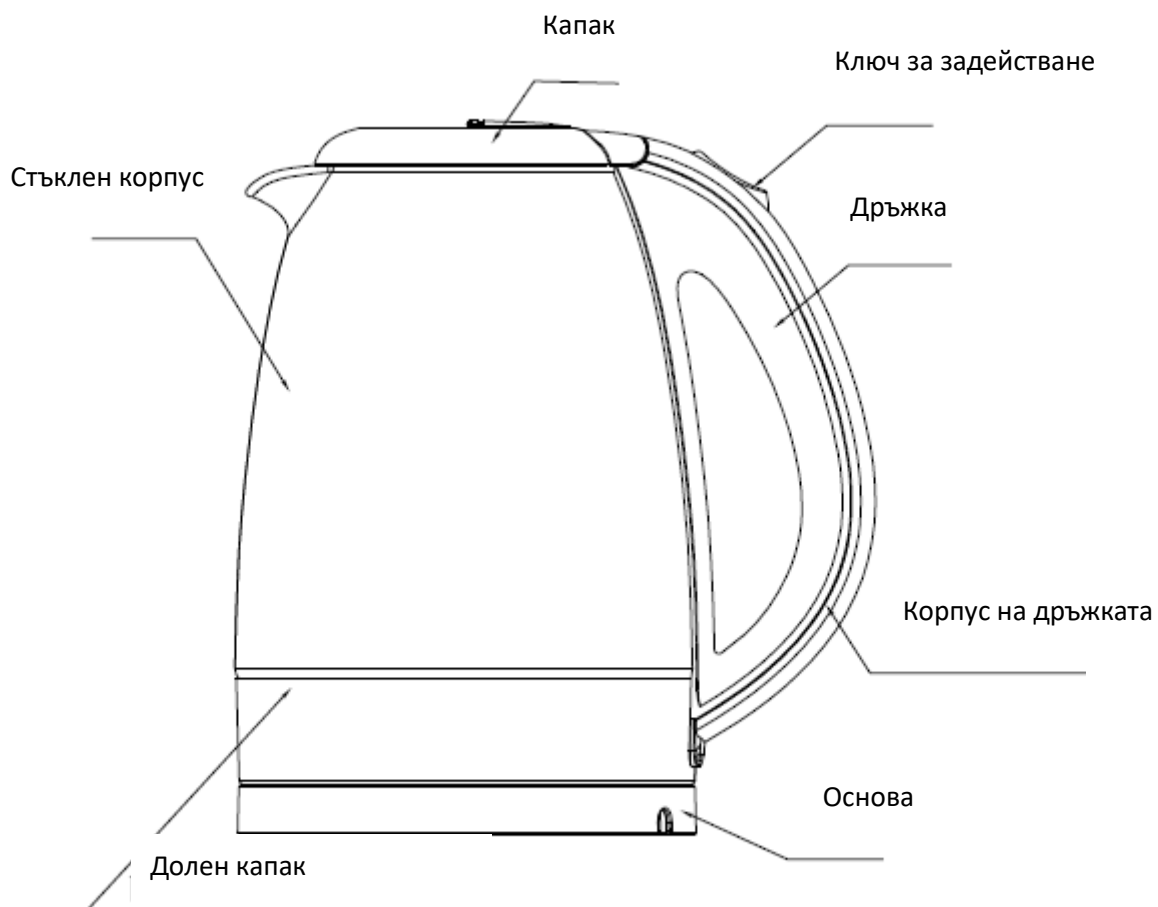
- Електрическа кана
- Наръчник за употреба
- Гаранционна карта

III. МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Прочетете всички инструкции преди използване на уреда.
- Преди да свържете каната към източника на захранване с електроенергия, уверете се, че захранващото напрежение, посочено върху уреда (в долната част на основата на каната) съответства на достъпното напрежение във вашия дом. Ако не съответства, свържете се с вашия дистрибутор и спрете да използвате каната.
- Не оставяйте електрическия кабел да виси над ръба на масата или да контактува с горещи повърхности.
- Не поставяйте уреда върху или до газова горелка или електрически котлон; не поставяйте уреда в нагрятата фурна.
- Не използвайте уреда без вода, тъй като това може да доведе до повреждане на отоплителните елементи.
- Уверете се, че каната се използва върху плоска и твърда повърхност, на разстояние от зони, където децата имат достъп, за да се предотврати преобръщането ѝ и за да се избегне повредата на уреда и нараняването.
- За защита срещу пожар, токов удар или нараняване, не въвеждайте каната, захранващия кабел и нейния щепсел във вода или други течности.
- Докато водата кипи или след кипенето, избягвайте контакта с изпусканата пара през клюна на каната.
- Изсипете горещата вода бавно и внимателно, без да накланяте каната прекалено бързо.
- Внимавайте при напълването на каната с вода, докато е гореща.
- Устройството не е предназначено за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени способности, или които нямат необходимите опит и познания, освен ако са наблюдавани или са били обучени относно използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.
- Децата трябва да бъдат наблюдавани, така че да не си играят с уреда.
- Не докосвайте горещите повърхности. Използвайте дръжката или бутона.
- Прикрепената основа не може да бъде използвана за друга цел освен тази, за която е проектирана.
- Необходимо е да се действа с повишено внимание при преместване на уред, съдържащ гореща вода.
- Уредът не е играчка. Не позволявайте на децата да си играят с уреда.
- Каната е предназначена само за домашна употреба. Не използвайте уреда на открито.
- Използването на аксесоари, които не се препоръчват от производителя, може да има като резултат възникването на пожар, токов удар или нараняване на хора.
- Изключете каната от източника на захранване, когато не я използвате и преди да я почистите. Оставете каната да се охлади, преди да прикрепите или откачите аксесоарите, както и преди да почистите уреда.
- За изключване от източника на захранване, завъртете контролните бутони в позиция „Изключено“ и извадете щепсела от контакта.
- С цел предотвратяване на опасности, ако захранващият кабел е повреден, трябва да се замени от производителя, от неговия сервизен представител или от лица с подобна квалификация.
- Не използвайте уреда за цел, различна от тази, за която е проектиран.
- Каната трябва да се използва само с предоставената поставка.

- Ако каната е напълнена прекалено много, при кипене може да прелее.
- Уверете се всеки път, че сте затворили капака и не го повдигайте, докато водата кипи. Съществува опасност от попарване, когато капакът е отворен по време на кипене.
- Този уред е предназначен само за домашна употреба.
- Съхранявайте тези инструкции.
- Уредът може да се използва от деца на възраст най-малко 8 години, само ако са под наблюдение или са получили указания във връзка с използването на уреда по безопасен начин и ако разбират опасностите, които могат да възникнат при използване на уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, освен ако са на възраст най-малко 8 години и са под наблюдение. Не оставяйте уреда и захранващия кабел в близост до деца на възраст по-малка от 8 години.

IV. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА



V. ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРОДУКТА

ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ КАНАТА

Ако използвате каната за първи път, препоръчваме ви да я почистите, чрез напълване на каната с вода до максимален капацитет, кипене на водата и изхвърлянето ѝ. Избършете нейната повърхност с влажна кърпа.

ЗАБЕЛЕЖКА: Максималният капацитет на каната е 1,7 литра.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА КАНА

1. Поставете уреда върху плоска повърхност.

2. За да напълните каната, вдигнете я от основата и отворете капака чрез натискане на бутона за деблокиране на капака, добавете желаното количество вода, след това затворете капака. Алтернативно, каната може да се пълни през човката. Нивото на водата не трябва да надвишава маркировката MAX или да е под нивото MIN. При недостатъчно количество вода уредът може да се изключи преди водата да изкипи.

ЗАБЕЛЕЖКА: *Не поставяйте вода над максималното ниво, т.к. може да прелее по време на кипене. Уверете се, че сте фиксирали добре капака, преди да поставите щепсела в контакта.*

3. Поставете електрическата кана върху основата ѝ.

4. Свържете щепсела към източник на захранване. Задействайте бутона за включване/изключване, и индикаторът ще светне. Каната ще започне процеса на сваряване на водата. След като водата заври, бутонът за включване/изключване автоматично ще премине в режим на изключване. Можете да изключите уреда, като натиснете бутона за включване/изключване по всяко време на процеса на кипене. Ако искате да сготвите отново вода, просто натиснете бутона за включване/изключване, за да рестартирате каната.

ЗАБЕЛЕЖКА: *Уверете се, че бутонът за включване / изключване не е заключен и че капакът е добре затворен, тъй като каната няма да спре, ако бутонът е заключен или капакът се отваря.*

5. Повдигнете електрическата кана от основата и изсипете водата от нея.

ЗАБЕЛЕЖКА: *Наливайте внимателно водата от каната, т.к. може да се опарите. Не отваряйте капака, докато водата в каната е още гореща.*

6. Уредът няма да рестартира операцията по кипене на вода, ако бутонът за включване / изключване не бъде натиснат отново. Уредът може да се съхранява на основата, когато не се използва.

ЗАБЕЛЕЖКА: *Изключвайте винаги щепсела от източника на захранване с електроенергия тогава, когато не използвате уреда.*

ЗАЩИТА СРЕЩУ РАБОТАТА БЕЗ ВОДА

Ако случайно оставите каната да работи без вода, защитата срещу работата без вода автоматично изключва уреда. В този случай, оставете уреда да се охлади, преди да го напълните отново със студена вода за кипене.

VI. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Преди почистване на уреда прекъснете захранването с електроенергия и оставете го да се охлади.

1. Не потапяйте каната, нейната основа или захранващия кабел във вода и не оставяйте тези компоненти да контактуват с влажността.
 2. Избършете корпуса на уреда с влажна кърпа и не използвайте токсични почистващи продукти.
 3. Не забравяйте да почиствате редовно филтъра на уреда. За по-лесно почистване свалете филтъра и го закрепете на мястото му след почистване.
- ВНИМАНИЕ:** Не използвайте абразивни химични продукти или метални/дървени предмети, за да почистите външната част на каната, т.к. съществува риск от повреждане на тези повърхности.
4. Когато не използвате кабел, можете да го съхранявате в долната част на тостера.
 5. Когато не използвате уреда или при неговото складиране, захранващият кабел може да се навие под основата на уреда.

ОТСРАНЯВАНЕ НА ОТЛАГАНИЯТА ОТ ВАРОВИК

За да работи уреда ефективно, периодично почиствайте котления камък в долната част на вътрешността на каната. Можете да използвате търговски продукти, за да отстраните котления камък и да следвате инструкциите на опаковката. Друга възможност е да следвате инструкциите по-долу за използването на бял оцет:

1. Напълнете каната с 3 чаши бял оцет, след това добавете вода, за да покриете изцяло долната част на вътрешността на каната. Оставете разтвора да действа за една нощ.
2. Изсипете сместа от каната, напълнете каната с чиста вода, кипнете водата и след това я изхвърлете. Повторете тази операция няколко пъти, докато миризмата на оцет изчезне. Петната във вътрешността на каната могат да бъдат отстранени с помощта на влажна кърпа.

VII. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Мощност	1850-2200W
Захранващо напрежение	220-240V; 50 Hz

**Изхвърляне на отпадъците по начин, отговорен за околната среда**

Можете да помогнете за опазването на околната среда!

Моля спазвайте местните разпоредби: Предайте нефункциониращото електрическо оборудване на център за събиране на отпадъци от електрическо оборудване.



HEINNER е регистрирана марка на компанията **Network One Distribution SRL**.

Останалите търговски марки и наименованията на продуктите са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните им притежатели.

Нито една част от спецификациите не може да бъде възпроизвеждана под каквато и да е форма или средство, или използвана за получаване на производни като преводи, трансформации или адаптации, без предварителното съгласие на компанията NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Всички права запазени.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Този продукт е проектиран и произведен в съответствие със стандартите и нормите на Европейската общност.

Вносител: **Network One Distribution**

ул. Марчел Янку № 3-5, Букурещ, Румъния

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com, www.nod.ro